

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 1
 3000 HATVAN
 PHONE 36(37)544-

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

8539923

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillernhoe

If queries please specify customer and delivernote no.
 1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note

4) Dispatchdate
 26.10.2018

6) Freight

7) Delivery

Creationday
 25.10.2018

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550003971201 12.04.2018

15) additional data customer

17) Dispatch place
 Sped Mader

Free Unfrank

Waggon
 Fr.Gut
 Express
 Post

Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic. own

14) Our Order-No.
 24307870

19) Shipping type
 truck collect. load

20) Incoterms 2010
 Free Carrier

21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
 gross 1.100,0 net 650,9

24)

25) Dispatch Address
 Getrag S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index
 1 0260.001.060 V03

29) Description of delivery
 App elettron controllo;AT

30) Quantity
 640

40) Receiver notes
 Qty. (Is) +/- Notes

180207035
 500872 0606
 OK

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 74
 Conformità alle schede d'imballio: NO
 Data controllo: 02/11/2018
 Firma

Rotation
 Receiver notes

Date
 Name
 bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/T estreport

45) Receiver

46) Invoice check



NR539923

BVE13384

MA/ 2018030480

2. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozó feladatok tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 35.			
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2018.10.26		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Beiefügte Dokumente Annexed documents sap-171747					
Éredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
6 Járás szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Dátaszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	
		56		PAL	
9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	
		KFZ-Zubehör		6160	
12 Osztály Class		Szám Number		Betű Letter	
				6160	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender	
		0			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely look over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiadás helye, időpontja Establishment, date Ausgabestelle, Datum		Hatvan, am on 2018.10.26.		24 Az áru átvétele, kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 10/26/2018	
22 Feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan, 2018.10.26.		23 Fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier H-9751 Vép, Kassai u. 73.		25 Átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee 70026 Modugno (BA)	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast	
		MHU642			
		WCY696			

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 70026 Modugno (BA)
 02 NOV 2018
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"